

TREBALLEM PELS MÍNIMS?

Aquestes són les preguntes que vos proposem:

1. Quants anys fa que et dediques a la interpretació?
2. Fas actualment feines com: càrrega i descàrrega, conduir la furgoneta, muntar, etc.? Quines?
3. Quants bolos/sessions vas fer l'any passat?
4. Vius del teu treball com actor/actriu?
5. Has de fer altres feines per sobreviure? Quines?
6. Com penses que haurien de ser les teues condicions laborals?
7. Quina clàusula afegiries o llevaries del teu contracte?
8. Altres consideracions?



Enric Garcia, 65 anys

1. Fa 35 anys que em dedique al teatre de manera continuada, abans d'açò ho feia des dels 17 anys eventualment. Ara, des de fa uns anys, estic a la Companyia Teatre Micalet, dissenyant els vestuaris i al càrrec del manteniment d'aquests, entre altres coses. Esporàdicament treballo d'actor a la Companyia i també en altres treballs audiovisuals.
2. En la Companyia, a banda dels muntatges d'obres, està el manteniment de la sala (Teatre Micalet) i en aquesta, entre altres tasques, porte el control de part del magatzem. També faig de regidor en alguns espectacles o ajude a muntar. Però en el passat, com vinc de grups de teatre independents, vaig fer de tot.
3. Set bolos, perquè la Companyia prioritàriament està a la sala.
4. Visc del treball que desenvolupa a la Companyia que és diari i del disseny de vestuari i la part d'actor és esporàdica.
5. Totes les feines que estic fent, encara que no siguen d'actor, són de teatre.

Aquesta opció ha sigut una elecció pròpia.

6. No em puc queixar de les meues condicions laborals, encara que en la vida tot es pot millorar. Però crec que deuríem lluitar per un conveni teatral i, a més, tindre un organisme o una comissió, no sé en aquest moment com podria ser; però hauria de fer possible el compliment del conveni.
7. Actualment, com ja he dit, tinc un contracte indefinit a la Companyia Teatre Micalet. Però hauríem d'aconseguir que els contractes d'actors i actrius en treballs audiovisuals no foren tan abusius.
8. He complert els 65 però, de moment, seguiré donant guerra i "incordiant" al teatre... Hem de seguir treballant per millorar les nostres condicions perquè... l'edat de l'"incordi" arriba sense adornar-te'n!



Ana María Martín, 29 anys

1. 12 anys.
2. Sí, càrrega i descàrrega.
3. 2.
4. No.
5. Sí, fins ara: animació turística; cambrera i ara, producció d'esdeveniments;
6. Les meues condicions laborals les marcho jo mateixa (ara), doncs m'he fet autònoma.
8. Veient la meua vida laboral ningú diria que sóc actriu. Jo ho dic perquè tinc un títol que així ho assegura, tinc un carnet d'actriu i perquè la passió que sent per aquesta professió m'impulsa a seguir desitjant ser actriu. Últimament, des que vaig tornar dels hotels i l'animació, és l'associació DONESenART la que em fa posar-me les piles en el que a interpretació es refereix; així com els cursos organitzats per l'AAPV. Fins que vaig aconseguir un curro de matins... Dir que sí a totes les col·laboracions i participacions amb les companyes, encara que sense cobrar, doncs és una col·laboració i per suposat sense descansar massa ja que hi ha que treballar; és el que manté a moltes actrius i actors en aquesta professió... és a més, crec que la professió es manté gràcies a nosaltres. Jo m'alegre pels companys que aconsegueixen viure de la interpretació única i exclusivament, sense alçar una caixa o un focus (que té el seu encant, però...) però, la realitat ens diu que són els menys, els que ho han aconseguit. La resta som excelents cambrers i organitzadors d'esdeveniments... que, escolta! també té el seu encant.



Maribel Bravo, 30 anys

1. Fa 15 anys.
2. A principis d'agost, conduir cotxe, càrrega i descàrrega vestuari, etc.
3. Des d'abril de 2005 uns 60 bolos contant dues companyies.
4. Tan sols ho he aconseguit amb l'ajuda de la prestació social, cobrant l'atur a l'hora. en discoteques, comunions, animació per a adults, i quasi sempre sense contracte.
6. La veritat, m'agradaria tindre 4 projectes a l'any i poder viure d'ells, però sincerament, aquí és impossible. Has de donar les gràcies perquè et surta un a l'any, encara que no estés ben pagat. En general que pagaren millor els assaigs, encara que haguèrem de tindre sessions de 8 hores al dia, com un treball normal, que els contractes que es fan de paraula abans d'iniciar un procés creatiu (i et demanen la teua exclusivitat) que com a mínim et paguen els mesos morts abans d'iniciar el treball, simbòlic per a poder il·lusionar-te amb el futur projecte. Jejeje.

7. Contracte? Quin contracte?

8. Sobretot que les companyies no enganyen amb futurs bolos que després no surten, perquè et fas plans i se van a pique, i ja es trenquen bastants castells d'arena com perquè llavors hagem d'exercir d'obriers de la il·lusió. Com deia el meu avi, "Ay! la vida del artista es un puro padecimiento!"



Patricia Aranda Mata, 34 anys

1. 16 anys.
2. No.
3. 15.
4. Regular.
5. No.
6. Amb un contracte mínim de 3, 6 o 12 mesos, cotitzant en la categoria correponent. I si no almenys cotitzar dins el règim d'artistes que no sempre es fa.
7. Quin contracte...



Joan Vicent Cubedo i Capella "El Tio Vicent, actor/narrador", 53 anys

1. 29 anys, però amb intervals dedicats a la gestió teatral.
2. Les que, segons la producció, pertoque.
3. Al voltant de 200.
4. A més de fer gestió i donar classes de teatre.
5. No.
6. Sóc autònom des de 1985 i considere que hauria de millorar-se molt la llei i aplegar a una equiparació a la seguretat social dels assalariats.
7. Millonaria els drets d'imatge, les convocatòries, el període d'assaig i una inversió per l'empresa de cursos i/o tallers previs de reciclatge, doncs aquest deu ser continuu.
8. Exigir sempre i en totes bandes la prioritat, en les nostres terres, del valencià.



Cristina Plazas, 36 anys

1. 16 anys.
2. No.
3. Al voltant de 80.
5. Ara, per sort, no. Quan no tinc feina, cobre l'atur i... espere. amb la feina per la qual estic contractada.



Mila Fernández Ruano, 26 anys

1. 3 anys.
2. Si, les esmentades abans més arreglar escenografia, cosir vestuari, anar a comprar coses...
3. 30.
4. A mitges perquè els diners no arriben, hi ha poca oferta de treball a València.
5. Donar classes, fer animacions de pallassos, etc.
6. M'agradaria entrar en una companyia de treball de València i fer treball com actriu amb els seus assajos cosa que no puc fer per temps, i perquè necessite diners, tenir un horari per assajar, tenir un salari digne.
7. Al meu contracte hi ha moltes coses que llevar i afegir perquè ni tan sols estic com actriu, ni professora de teatre però com que tinc poca experiència no tinc una altra.
8. Pense que falta informació en quant a ofertes de treball o proves per

entrar en companyies de València, i que a més falten més espais on poder actuar les companyies amb més publicitat i informació de les actuacions, és a dir, fomentar més el teatre, i començant pels xiquets, fer que els xiquets s'acostumen a anar al teatre.

ASSESSORIA JURÍDIC-LABORAL DE L'AAPV

Si tens cap dubte sobre cotractes, atur, regularització,
declaracions SS, jubilació, etc...

...ací t'esperem

aapv - pl. ajuntament, 5-21^a - 46002 valència
telèfon 963 528 198 - fax 963 533 736 - info@aapv.net - www.aapv.net

entrevista

RAFA HERNÁNDEZ

Actor, autor i director de teatre, i exdirector del Teatre Arniches d'Alacant

per Sergi Mira

AAPV: Pots resumir-nos la teua trajectòria teatral de quasi trenta anys?

Rafa Hernández: Tinc mala memòria. Des del 75 crec formar part d'aquesta petita i desllavassada família de teatres del Sud de la Comunitat Valenciana.

En el repàs d'aquestes tres dècades, supose que poques facetes de la professió em queden per abraçar. Sens dubte, el millor és que en totes ho he passat fenomenal i el pitjor és que continue pensant no haver destacat en cap.

AAPV: Reprendràs ara l'activitat com a actor, autor i director?

Rafa Hernández: Per suposat. Arniches suposà un cúmul de limitacions i condicionants per a la meua pràctica escènica amb normalitat. Ara tome a la "lluïta", sense descartar cap de las facetes que havia aparcat en una aclaparadora latència.

AAPV: Quina funció penses que ha de complir el Teatre Arniches per a la ciutat d'Alacant i la comarca?

Rafa Hernández: Per descomptat aquella que beneficie, tant a la professió d'aquesta Comarca, com al seu públic i, per extensió, a la resta de la Comunitat. Seré més concret: servir de plataforma al Teatre Alacantí perquè deixe de ser tan poc competitiu.



AAPV: Quins haurien de ser els criteris de programació?

Rafa Hernández: En sintonia amb el que he dit: no descuidar aquest col·lectiu, mostrar les propostes de referència produïdes pels nostres com a objectiu prioritari i amb el referent de la ciutadania, que és l'única propietària d'aquest mercat, i no amb les tendències capritxoses de determinats tipus de poder.

AAPV: Què et sembla que el valencià haja desaparegut de la programació, encara que hi

ha companyies alacantines que treballen en aquesta llengua?

Rafa Hernández: Com a filòleg entenc que, quan algú ataca, discrimina o prescindeix de la llengua del seu país, està menyspreant-se a si mateix.

AAPV: Com ha estat la relació amb la Direcció General de Teatres de la Generalitat en tots aquests anys?

Rafa Hernández: Vull distingir dues etapes: 1ª amb la Sala Arniches (obsoleta i desconeguda) i amb els seus respectius Directores Artístics, en la que la meua relació va ser d'allò més cordial i efectiva, fins aconseguir d'aquella un referent. 2ª després de la renovació del Teatre Arniches i la recent Direcció General, en la qual s'imposà un tracte de submissió als criteris i la manca de comunicació.

AAPV: Has dispost de llibertat per a programar o ha hagut algun espectacle que s'ha quedat fora?

Rafa Hernández: En la primera etapa vaig gaudir de la llibertat que m'atorgava el pressupost assignat i les oportunitats subvencions buscades. En la segona etapa em "nugaren les mans" i mai van demanar la meua opinió.

AAPV: Què necessita Alacant per a explotar teatralment?

Rafa Hernández: Respecte dels professionals d'ací, confiança en les seues possibilitats i sensibilitat per emprendre les iniciatives dels qui seguim pensant que encara és possible "l'explosió" del nostre producte.



Evitem així, la fuga de talents i que, aquells ja consolidats, continuen sense practicar el corporativisme i deixen, d'una vegada, d'impedir el pas; amb l'únic objectiu d'evitar un altre repartiment de les escasses oportunitats assignades al Gremi.

AAPV: Vols afegir cap altra cosa?

Rafa Hernández: Estic convençut que s'ha minimitzat la vertadera importància de la reconstrucció del Teatre Arniches, per mig d'una presentació patètica i una descurada repercussió mediàtica.

L'Arniches amb el qual "em tocà ballar" ens interessava a uns pocs, però ara es converteix en moneda de canvi i es presumeix d'èxits pels quals treballarem sols aquells pocs.

entrevista

MANEL CUBEDO

Productor "Negocis de família"

per Maria Colomer

AAPV: Manel Cubedo, una trajectòria llarga i extensa. Des de els inicis de l'Entaulat en el teatre independent valencià, a la producció de "Negocis de família" Com ha sigut aquest camí?

Manel Cubedo: És un camí de trenta anys de fer de tot. Al teatre es comença amb molta il·lusió i a poc a poc t'agafa, quan vols fugir ja no pots i aleshores comences a escriure, dirigir, actuar, cosir, fer els teus decorats, carregar camions, parlar amb el bancs, la seguretat social, fer pressupostos, i més i més i més, total que finalment això de ser productor no és més que una conseqüència, res més, sense cap altra consideració. Trenta anys donen per a molt.

AAPV: Consideres que la producció de dramàtics en TV és important per al teatre valencià? Per què? Pot afavorir l'assistència al teatre?

Manel Cubedo: Crea un star system, allò de: a este actor l'he vist a la tele. Bé, això ja fa, que no és poc. Però cal tindre molt clar que les tècniques d'interpretació al teatre són ben distintes que les de la tele, tot i que la telenovel·la beu molt del teatre. En quant a la professió, doncs va bé, el que té un paper a un dramàtic de TV guanya uns bons diners mentre li dura el seu paper, ara bé, que açò no és la solució, la solució està en fer



obres de teatre que interessin al públic.

AAPV: Quin consideres que és el sector més beneficiat d'aquest tipus de produccions? Penses que afavoreix artísticament la professió actoral valenciana?

Manel Cubedo: El sector més afavorit de bon tros és el dels actors. A Negocis han passat un grapat, més 160 actors amb diàlegs. Productors



2, càmeres 6, guionistes 11, muntadors 3, etc, etc. Els números canten, no?

AAPV: Com són les teues relacions amb l'ens TVV, tan en allò que respecta a aquesta sèrie com en futurs projectes?

Manel Cubedo: Què tinc que dir? Immillorables! I el cas és que és cert. Canal 9 ha creat un departament comanat per Jordi Hidalgo que està molt alerta en les produccions de dramàtics, té experiència i és molt dialogant. El millor? Que quan t'han de donar un disgust ho fan amb una caixeta de bombons. Res a criticar al respecte per a un xocolater com jo.

AAPV: Com són les relacions amb l'equip de treball?

Manel Cubedo: A això un productor només pot dir que molt bé, supose que és la gent de l'equip qui ha de dir-ho. Som vora a dos-centens persones, imagine que hi ha de tot. El cas es que tots treballen i que la producció porta el ritme desitjat, a hores d'ara portem 255 capítols no hi ha hagut cap hecatombe. Tots treballen molt, això sí.

AAPV: Pots contar-nos com és un dia normal de rodatge?

Manel Cubedo: A les cinc i mitja del matí els conductors trauen els seus vehicles per fer la ronda i replegar els actors que comencen el rodatge a les vuit. A les sis trenta aproximadament comença el maquillatge dels primers actors. A eixa mateixa hora trenta persones, amb tres unitats mòbils (vídeo, llums i atrezzo) viatgen a les localitzacions d'exterior per preparar l'equip. A les set es fan les primeres proves tècniques a plató, il·luminació, atrezzo, etc. I a les vuit en punt dos directors, un a plató i altre a exteriors diuen: cinc i acció. A la una del mig dia es para per dinar; uns al plató i altres on els toque. A les dos tornen a dir: cinc i acció, a les quatre més o menys es talla i tot el món cap a casa. Així tots els dies de dilluns a divendres.

AAPV: En quin sentit podria millorar el ritme amb el qual treballen els actors i actrius de "Negocis de família" (la manca temps de preparació de les seqüències, de vegades els textos es reben d'un dia per a un altre, les llargues jornades laborals, etc.)?

Manel Cubedo: Estem treballant més lents que a Madrid, Barcelona, Galícia, Andalusia o el País Basc, on el ritme de producció lògicament és molt més elevat, perquè tenen més experiència. No crec que milloren certes coses, el que passarà

i això el món actoral ho ha d'anar assumint, és que hi haurà una especialització en els actors, una cosa pareguda al que va passar al doblatge, hi ha actors que són una màquina i treballen molt, i hi ha actors que no s'han pogut adaptar i per tant no es dediquen al doblatge. De tota mena això que reben els guions tard por haver passat, però no deixa de ser una generalització interessada, supose que si es diu, es que ho diu alguna persona, caldrà preguntar-se també si a eixa persona li ha passat sempre i si és del tot honesta al contar estes coses que no fan més que minar el sistema de treball. He dit que portem 255 capítols produïts, això són 2.280 seqüències, 11.700 pàgines i 1.180.000 paraules. Home, de tant en tant hi ha un retard, els guionistes també tenen família.



AAPV: Creus que l'audímetre influeix en el dia a dia del rodatge? Influeix tant com per modificar el guió d'un dia per a un altre?

Manel Cubedo: No, els guions es preparen en un mes d'antelació, l'audiència no influeix per a res en el dia a dia, només influeix a l'hora de negociar amb la cadena.

AAPV: S'ha arribat ha eliminar un personatge o llevar-li "paper" per aquest motiu?

Manel Cubedo: No, com que no influeix al guió no dona temps a refer res. Quan els actors reben el seu guió el que els hi passa als seus personatges està pensat un mes abans, altra cosa és que se'ls hi diga. No es fa mai per qüestions de discreció, de confidencialitat i perquè no volem que els actors anticipen fets que no saben encara els personatges.

AAPV: És exportable una sèrie d'aquestes característiques?

Manel Cubedo: En el nostre cas no, com a molt a Catalunya, però a cap lloc més, el valencià fa inexplotable este producte. El doblatge no queda bé en telenovel·la.

AAPV: Creus que el públic del carrer que veu aquesta sèrie reconeix fora d'aquesta els actors i actrius que hi participen?

Manel Cubedo: Ells diuen que sí, ens conten anècdotes molt divertides.

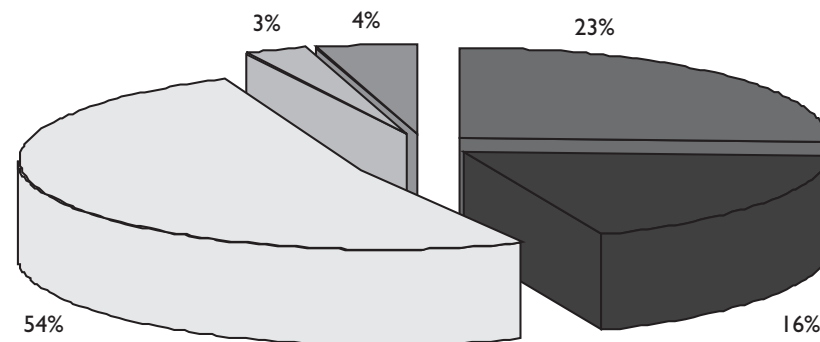
AAPV: Augmentaria el públic teatral si després aquests professionals estigueren en cartell en els teatres valencians?

Manel Cubedo: És un al·licient, però el que de veritat fa omplir les sales és una bona història que interesse, no ens enganyem.

Distribució de la Guia d'Actors i Actrius- Agenda Professional 2005-2007

Productores i altres empreses de l'audiovisual	322	54%
Companyies, sales i altres empreses de teatre i dansa	98	16%
Actors i Actrius	137	23%
Estudis i altres empreses de doblatge	15	3%
Altres empreses i professionals	26	4%

Guies repartides 598



De moment hem distribuït 598 exemplars de la guia 2005-2007. Com podeu comprovar al quadre hem fet un gran esforç perquè la guia arribe a directors, productores, agències, directors de càsting, etc... que treballen en cinema i televisió. Dins d'aquest 54% que hem distribuït al sector audiovisual, un 31% ha estat a productores de Madrid i Barcelona. Encara continuem enviant guies a empreses i professionals de tot l'Estat.

La Inspecció de Treball porta els estudis de doblatge davant el jutjat d'afers socials

Extracte de la Demanda interposada per la Inspecció de Treball als estudis de doblatge:

"PRIMERO.- ... Estas actas de infracción y sanción, fueron levantadas por entender la Inspección de Trabajo y Seguridad Social la existencia de falta de alta y cotización en el Régimen General de la Seguridad Social, al considerar que la relación que una a la Empresa con los trabajadores que se relacionan en el Acta de Liquidación, tiene naturaleza laboral.

SEGUNDO.- El Acta precitada ha sido impugnada por la Empresa mediante el correspondiente escrito de descargos alegando en síntesis la inexistencia de relación laboral respecto a los trabajadores relacionados.

TERCERO.- Solicitando informe a los funcionarios actuantes sobre el contenido de las alegaciones presentadas por la Empresa, los mismo se ratifican en la valoración inicial que efectuaron en el Acta de Infracción, y proponen la confirmación de las actas.

CUARTO.- En el Acta de Infracción constan con claridad los hechos que constituyen la nota definitoria de la relación laboral que une a la Empresa y a los trabajadores afectados por la misma.

... Por lo anterior

*SUPLICO AL JUZGADO DE LO SOCIAL DE VALENCIA, que teniendo por presentado este escrito con sus copias y documentos que se acompañan, se sirva admitirlo y previos los trámites legales oportunos, tener por formalizada demanda de procedimiento de oficio y de conformidad con la misma y previos los trámites procesales oportunos, **acabe dictando Sentencia en la que declare de naturaleza laboral la relación que une a la Empresa y a los trabajadores relacionados en esta demanda.***

...

Fdo: Miguel A. Segovia Cabañés

Jefe de la Unidad Especializada en el Área de Seguridad Social de la Inspección Provincial de Trabajo y Seguridad Social de Valencia."

En aquests juís es dirimeix únicament quina és la naturalesa del nostre treball: mercantil (com defenen els estudis) o laboral (com defensen la Inspecció de Treball i l'AAPV) d'acord amb la Llei. Els arguments són exclusivament tècnic-jurídics. AAPV es persona en els juís, junt a l'Advocat de l'Estat (representant de la Inspecció de Treball).

Ja s'ha realitzat el primer dels juís però encara no se sap quina és la resolució de la jutgessa. En breu es realitzaran els següents, durant un període que arribarà fins a la primavera del 2007. Un poc més de paciència companys. Quan sapiguem quelcom us ho comunicarem.

Secretaria de Doblatge

webs recomanades



<http://www.directorsdecinema.org>

Web de l'Associació de Directors de Cinema Valencians, on es pot trobar el llistat dels seus associats, amb currículums, vídeos i contactes.

<http://www.aisge.es>

Pàgina que conté informació general sobre AISGE i Fundació AISGE, com ser soci/a, notícies, programes de gent major, atenció sanitària, atenció social individualitzada, informació jurídica: drets d'artista, llei de propietat intel·lectual, entre moltes més coses.



<http://www.obs.coe.int>

Web de l'Observatori Europeu de l'Audiovisual, amb informació sobre distribució, informació legal, propietat intel·lectual, serveis online, bases de dades d'ajudes públiques al sector audiovisual, bases de dades de produccions que s'han fet a Europa, directori de canals europeus, entre altres.

